

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 7 DEC 1923

J. G. BOUCHER, rédacteur

## L'HON., P.-J. VENIOT EST FETE

Grand Banquet offert à l'Hon., Premier Ministre par les Comités libéraux de la ville et du comté de St Jean

Jeudi soir dernier, l'Honorable Premier Ministre de la Province fut l'objet d'une grande fête, organisée par ses amis du Comté et de la ville de St Jean. Plus de deux cents personnes assistèrent au banquet qui fut donné au Pythian Castle; ce banquet fut présidé par l'Hon., Dr. W.-F. Roberts, ministre de la santé dans le Cabinet provincial. Parmi les hôtes d'honneur l'on remarquait deux membres du cabinet fédéral; l'Hon., A.-B. Copp, secrétaire d'Etat et l'Hon., Dr. J.-H. King, ministre des Travaux Publics, un membre du Sénat, l'Hon., O. Turgeon de Bathurst, et les membres du cabinet provincial et autres personnes éminentes de la ville, du comté et même d'ailleurs.

Lorsque le Premier Ministre se leva pour adresser la parole, ce fut une ovation générale. Cette marque d'estime et d'appui général émut le Premier Ministre. Il se remit cependant très vite et se montra d'une verve et d'un viguer caractéristique. L'Hon. Veniot donna et expliqua clairement son programme politique dont voici quelques articles:

La politique des bons chemins déjà commencée se poursuivra avec progrès et l'organisation du système de surveillance des chemins doit se compléter et s'étendre même à certaines routes.

La continuation de l'enseignement agricole, récemment commencé à Fredericton où des cours abrégés sont donnés aux cultivateurs et aux fils de cultivateurs sur les méthodes pratiques et modernes de culture.

Le Premier Ministre se déclare contre la "porte ouverte" aux immigrants et explique sa politique d'immigration sélective.

Continuation de l'aide à l'enseignement technique dans la province.

Support d'une politique qui créera une plus grande entente entre le patron et l'ouvrier, ce qui rendra l'oeuvre du Compensation Board plus efficace.

La continuation des inspections médicales dans les écoles malgré que le subsidé Rockefeller ne sera pas donné l'an prochain.

Le Premier Ministre répète l'offre faite récemment de fournir gratuitement à ceux qui sont incapables de payer, l'insuline pour ceux qui souffrent de diabètes.

Il déclare avec emphase que les pouvoirs d'eau de la province resteront la propriété de la province et seront développés.

Un plus grand aide sera donné aux hopitaux et aux asiles d'aliénés.

La poursuite des recherches faites pour trouver un système d'évaluation qui sera employé par la province et les municipalités.

Parmi les orateurs qui adressèrent la parole après le Premier Ministre, il y avait: l'Hon., Dr. W.-E. Foster, M.L.A., Dr. W.-P. Broderick, Hon., Mr. Copp, Hon., Dr King, le Sénateur Turgeon, G.-E. Barbour et R.-A. McAvity. Le Lieutenant-Colonel A. McMillan, D.S.O., agissait comme maître de cérémonie.

## Conservons Nos Traditions

Avec la fin de l'année, nous arrivons deux grandes fêtes, Noël, la plus grande fête que le monde catholique ait, et le Jour de l'An fête également religieuse, mais d'un cachet particulier pour toute famille française du Canada. Nos ancêtres nous ont légué deux traditions pour le matin du jour de l'An: la distribution des étrennes par le Petit Jésus et la bénédiction paternelle. La première de ces traditions nous apprend que les meilleurs dons nous viennent de Dieu. Malheureusement cette tradition tend à disparaître. Le modernisme a remplacé l'Enfant Jésus, par le Père Santa Claus, vieil anglo-saxon dont le nom nous indique une originalité allemande. En effet, Santa Claus a dû être imaginé par les manufacturiers de jouets, en Allemagne.

La deuxième tradition que nos pères nous ont léguée est la bénédiction paternelle, au matin, du Jour de l'An. N'y a-t-il rien de plus imposant, de plus solennel que cette pieuse coutume qui veut que tous les enfants, de quel âge qu'ils soient, viennent le Premier de l'An s'agenouiller devant leur père pour recevoir sa bénédiction. Cette cérémonie imprime dans l'esprit des enfants le caractère auguste de l'autorité paternelle. Combien de troubles de famille cette tradition n'a-t-elle pas fait disparaître. Car, au matin du Jour de l'An, les grands enfants, ceux qui sont mariés et ceux qui demeurent au loin, accourent s'agenouiller devant le patriarcat. Puis ce sont les souhaits de bonne et nouvelle année qui commencent. On s'embrasse à qui mieux mieux en se souhaitant toutes les bonnes choses...

ses... surtout le paradis à la fin des jours, et par enchantement, les troubles, les difficultés de frères et de soeurs disparaissent.

Ne nous laissons donc pas enlever ces nobles coutumes par un modernisme idiot, par un snobisme insensé. Les traditions sont liées à l'âme de la famille comme à l'âme de la race. Ne remplaçons pas nos belles coutumes par d'autres habitudes étrangères sans aucune signification. Conservons l'héritage de nos pères.

J.-G. B.

## L'OEUVRE de nos POMPIERS

Il nous fait plaisir de consacrer aujourd'hui quelques lignes au développement de notre Département d'Incendie et à l'oeuvre qu'ont accomplie nos pompiers volontaires durant l'année 1923.

Il y eut un an le 1er décembre que s'est organisée la brigade de Feu d'Edmundston. Sous l'active direction du Chef Savage, tous les volontaires ont donné de leur temps pour s'entraîner à la manipulation des boyaux, au manœuvrement des échelles et aux méthodes de sauvetage en cas d'incendie. Il y eut neuf de ces pratiques pendant l'année 1923. En plus, les pompiers ont tenu trois assemblées où ils discutèrent des meilleurs moyens à prendre pour prévenir et combattre les incendies.

La Brigade de Feu a répondu à 18 appels pendant l'année courante, c'est à dire allant jusqu'au 1er décembre. Les pertes encourues pendant le même laps de temps s'élevèrent à environ \$14,115., et la valeur sauvée, épargnée grâce au bon travail de nos pompiers s'éleva approximativement à \$30,316.

Les citoyens d'Edmundston doivent donc se réjouir de l'organisation et du service que nous a donné le Département de feu, l'an dernier, lequel est sous la direction de M. James A. Michaud.

L'installation d'un système d'alarme et l'organisation d'une Brigade de feu sont certainement une amélioration dont le Conseil actuel a raison de se glorifier. En effet les citoyens qui paient des assurances contre le feu se sont aperçus de la diminution des taux depuis un an.

A une assemblée, tenue le 23 novembre, la Brigade d'Edmundston eut ses élections. Voici la liste des volontaires élus pour agir pendant l'année 1924, sous la direction du Chef H. Savage: Cocher de la voiture No 1: Fred J. Morin, Cocher de la voiture No 2: Albert St-Onge.

District No 1  
Allen Martin, capt., Frank Martin, Michel Martin, Albert Herbert, Léonard Daigle, Ernest Gagnon.

District No 2  
Alphonse Michaud, capt., Joseph L. Bérubé, Archie Levesque, Lévié Michaud, Walter Magoon, Jos A. Cyr.

District No 3  
George Rice, capt., Severin Dupuis, Ernest Rice, Albert Rice, Gaspard Boucher, Herman C. Toner.

District No 4  
Reid Richards, capt., Alfred Soucy, Edward Rice, Alphonse Ringuette, Fred Sutton, Willie Babin, Vital Cormier.

## LA SOCIETE L'ASSOMPTION

Nous avons à Edmundston une succursale de la Société l'Assomption, mais les assemblées sont plutôt rares. Le Bureau-Chief est actuellement à organiser une campagne de recrutement; à nous d'en profiter. Augmentons le nombre de nos membres, réorganisons notre succursale et tout en protégeant notre vie, montrons que nous avons encore un peu d'intérêt pour les oeuvres de chez nous.

Nous pouvons acheter de l'assurance dans la Société l'Assomption à des taux aussi bas et même plus bas que dans bien d'autres compagnies. Pour une augmentation de primes très minime, vous pouvez avoir les secours en maladie donnés aux hommes et aux femmes. Pourquoi ne pas acheter cette assurance chez nous et ainsi garder notre argent chez nous pour aider à développer nos oeuvres.

Il y a aussi dans la Société l'Assomption, une Caisse Eco-lière qui est admise non seulement chez nous, mais partout, même en Europe. Par cette Caisse Eco-lière la Société l'Assomption fait actuellement instruire un grand nombre de jeunes gens et jeunes filles. Beaucoup de ses protégés ont déjà terminé leurs derniers, plusieurs: prêtres, médecins, avocats, Bacheliers en science Agricole, etc. Il suffit d'être membre de la Société, ou fils ou fille d'un membre pour avoir droit au tirage de ces bourses. Les membres chanceux ont un cours de la sique ou commercial absolument gratuit. Cette Caisse Eco-lière a fait autant en Acadie que toute organisation et ne serait-ce que pour encourager cette oeuvre, nous devrions nous faire un devoir de tous nous enrôler sous la bannière de la Société l'Assomption. Outre l'Acte de Patriotisme que nous faisons, nous protégeons nos héritiers, nous protégeons notre revenu en cas de maladie et nous encourageons cette Caisse Eco-lière qui fait l'administration de tous les peuples. Donc que tout ce qu'il y a de français en Acadie s'enrôle dans nos rangs. Vous pouvez donner votre application à n'importe quel membre ici ou à moi-même. Je me propose de faire du porte en porte et j'espère de pouvoir prendre les applications de tous ceux qui sont éligibles.

Aidez la Société l'Assomption et elle vous aidera.

A.-J. LeBlanc.

### AVIS

#### ENREGISTREMENT DES NAISSANCES ET DECES

En vertu de l'Acte des Statistiques vitales, l'enregistrement des naissances et décès doit se faire immédiatement après les dites naissances et les dits décès.

Plusieurs personnes ont négligé, par le passé, de se conformer à cette loi. Nous prions donc les concernés de bien vouloir faire rapports des naissances et décès arrivés en 1923, d'ici au 1er Janvier 1924, sinon ces retardataires encourront l'amende telle qu'exigée par la loi.

L.-R. BELANGER, Sous-Député Régistrare.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège social: MONTREAL

Capital autorisé \$5.000.000.00

Capital payé \$3.000.000.00

Fonds de Réserve et Profits Accumulés \$1.525.000.00

122 Succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Edouard.

1o.- Vous pouvez déposer vos argent toujours remboursables à demande et recevoir 3 p.c. d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque année.

2o.- En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces Messieurs examinent les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

3o.- Pour la commodité de tous, les dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.00) sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Succursale à Edmundston:

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage.

F.-H. BOURGOIN, gérant local.

## LA SOCIETE L'ASSOMPTION

Tableau d'honneur

EXAMENS REVISES DURANT LES MOIS DE OCTOBRE ET NOVEMBRE, 1923.

Suc.	Localité	Membre
1 Acadie	Waltham, Mass.	1
4 M. F. Richard	Gardner, Mass.	19
5 D'Entremont	New Bedford, Mass.	2
8 St Joseph	Lynn, Mass.	8
10 Belle Alliance	Rumford, Me.	11
14 La Tour	Moncton, N.B.	5
15 La France	Barachois, N.B.	3
17 L'Assomption	Grandigne, N.B.	3
23 Ouellet	Shédiac, N.B.	7
25 G. M. LeBlanc	Glace Bay, N.E.	2
40 Bras d'Or	Sydney, N.E.	2
56 Père Fiset	Reserve Mines, N.E.	3
85 Lauvrière	Sanford, Me.	1
90 J. R. Doucet	Lamèque, N.B.	8
89 Ste Anne	Berlin, N.H.	1
91 St Jérôme	Shoppagan, N.B.	4
99 Ste Cécile	Leominster, Mass.	2
101 P. A. Landry	East Longmeadow, Mass.	2
106 Abbé Le Loutre	Salam, Mass.	2
108 St Gregoire	New Waterford, N.E.	1
113 St Jacques	St Jacques, N.B.	1
116 Biard Massé	Lewisville, N.B.	1
123 St Jean L'Evangeliste	Newton, Mass.	4
154 N.-D. De Lourdes	Siegas, N.B.	1
162 St Joseph	Fitchburg, Mass.	2
171 St Louis de Gonzague	Richibucto, N.B.	1
1F Evangeline	Waltham, Mass.	1
107 Ste Philomène	New Waterford, N.E.	2
21F Alma Mater	Rumford, Me.	3
22F Marie Immaculée	Halifax, N.S.	1
24F Champlain	Yarmouth, N.S.	1
31F Mater Dolorosa	Grand Etang, N.E.	1
40F Albert	Shippagan, N.B.	2
45F Dutour	Paquetville, N.B.	2
Total		109

## Dr. CHASE Bienfaiteur de Notre Ville

L'éditeur de l'Observer nous apprend dans son numéro du 23 novembre qu'après bien des misères, des troubles, des démarches (voir même qu'il se rendit à Toronto à ce sujet) il peut enfin obtenir un magnifique thermomètre de la Dr Chase Ltd., de Toronto. Le confrère invitait tous ceux qui voudraient connaître la température exacte, pendant le cours de la prochaine hiver à aller regarder au magnifique instrument thermométrique qu'il avait installé à son bureau, sur la 21ème avenue. Il poussa même la courtoisie jusqu'à offrir de lui téléphoner pour s'enquérir de l'exacte température.

Voilà un geste bien humanitaire de l'éditeur de l'Observer. Aussi humanitaire est l'acte de la Dr Chase Ltd., car cette com-

pagnie a daigné favoriser notre ville d'un autre de ces instruments de précision que l'on appelle thermomètre du Dr Chase. En effet, la population de l'est de la ville n'aura pas à aller constater les degrés de froid sur la 21ème avenue cet hiver. La Pharmacie Stevens sans aucune démarche, vient de recevoir de la Dr Chase Ltd, un de ces thermomètres merveilleux. Nous aurons donc deux postes météorologiques à Edmundston. Si la température continue à être douce, le mercure ne gênera certainement pas dans les thermomètres du Dr. Chase, cet hiver.

### A VENDRE

Un magnifique piano en très bonnes conditions. Sera vendu à sacrifice. S'adresser à J. E. MICHAUD, Phone 3-11 Magistrate de Police.